

رِسَالَةٌ بُولِسَ تَيْطُسَ

تَيْطُسَ مَا كَانَشَ يَهُودِيَّيْ أَمَا وَلَّى مَسِيحِيَّيْ وَوَلَّى يَخْدَمَ مَعَ بُولِسَ وَيَعَاوَنَ فِيهِ فِي خِدْمَتِي فِي التَّبَشِيرِ. تَيْطُسَ مَوْجُودٌ فِي كَرِيثَ، وَقَعْدَ الْغَادِي بَاشَ يَمَشِّي الْخِدْمَةَ فِي الْكَنِيسَةِ. بُولِسَ بَعَثَلُو الرِّسَالَةَ هَازِي فِي عَامِ 64 بَعْدَ الْمِيلَادِ بَاشَ يَحْكِي عَلَى ثَلَاثَةِ حَاجَاتٍ مَهْمِينِ.
أَوَّلَ حَاجَةٍ، بُولِسَ يَذْكَرُ تَيْطُسَ كَيْفَاشَ الْقَادَةَ مَتَاعَ الْكَنِيسَةِ يَلْزَمُهُمْ يَنْصَرِّفُوا. مَبَاعِدُ، يَنْصَحُ تَيْطُسَ كَيْفَاشَ يَعْلَمُ النَّاسَ أَلِي فِي الْكَنِيسَةِ، الرِّجَالُ الْكِبَارُ فِي السَّنِّ، الشَّبَابُ، الْعَبِيدُ وَالنِّسَاءُ الْكِبَارُ أَلِي هُومَا زَادَا بَاشَ يَعْلَمُوا الْبِنَاتِ الصَّغَارُ. فِي الْإِخْرَ، بُولِسَ يَعْطِي نَصَائِحَ كَيْفَاشَ الْمَسِيحِيَّيْ يَلْزَمُو يَنْصَرِّفُوا، بِالْأَخْصَ يَلْزَمُو يَكُونُ هَادِي وَطَيِّبُ، وَيَبْعَدُ عَلَى الْحَقْدِ وَالْعِنَادِ وَالْفِرْقَةَ فِي الْكَنِيسَةِ.

تَحِيَّةٌ

1 ¹ مِنْ بُولِسَ عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ بَاشَ يَهْدِي أَلِي خُتَارَهُمُ اللَّهُ لِلْإِيمَانِ وَلِمَعْرِفَةِ الْحَقِّ أَلِي تُوَافِقُ التَّقْوَى ² وَهُومَا عِنْدَهُمْ رَجَاءٌ فِي الْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ أَلِي وَعَدَّ بِبِهَا اللَّهُ الصَّادِقُ مِنْ أَوَّلِ الدِّيَانِ، ³ وَظَهَرَ كَلْمُهُ فِي وَقْتِهَا بِالْبَشَارَةِ أَلِي أَنَا تَمَنَّتُ عَلَيْهَا كَيْفَ مَا أَمَرَ اللَّهُ مُخْلِصِنَا، ⁴ لَتَيْطُسَ وَلِدِي الْحَقَّانِي فِي الْإِيمَانِ أَلِي أَحْنَا مِتَشَارِكِينِ فِيهِ. النِّعْمَةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ مِنْ اللَّهِ الْآبِ وَالْمَسِيحِ يَسُوعَ مُخْلِصِنَا.

تَيْطُسَ فِي كَرِيثَ

⁵ خَلَيْتُكَ فِي كَرِيثَ بَاشَ تَكْمَلُ تَنْظِمَ الْحَاجَاتِ النَّاقِصَةِ وَتُحْطُ شُبُوحُ فِي كُلِّ مَدِينَةٍ كَيْفَ مَا وَصَّيْتُكَ، ⁶ تُحْطُ أَلِي مَا عَلَيْهِنَّ لَوْمٌ، وَرَاجِلُ مَرَا وَحَدَّةٌ، وَوِلَادُو مُؤْمِنِينَ وَمَا هُمْشَ مَتَهُومِينَ بِالْخَلَاةِ وَالْعَصِيَانِ. ⁷ الْأَسْقَفُ يَلْزَمُو يَكُونُ وَكَيْلٌ عَلَى خِدْمَةِ اللَّهِ وَيَلْزَمُو يَكُونُ مَا عَلَيْهِنَّ لَوْمٌ، كَيْفَ إِنْسَانٌ مَكْلُفُو اللَّهِ وَمَا يَلْزَمُوشَ يَكُونُ مِتَكَبِّرُ وَلَا مُعْتَسَاشَ وَلَا سَكَّازِجِي وَلَا يَنْصَرِّفُ بَقُوَّةَ وَلَا طَامِعُ فِي الرِّبْحِ الْخَرَامِ، ⁸ أَمَا يَلْزَمُو يَكُونُ يَصَيِّفُ الْبِرَّ ائِينِيَّةَ وَيُحِبُّ الْخَيْرَ وَرَزِينَ وَعَادِلٌ وَقِي وَيُنْحَكِّمْ فِي رُوحُو ⁹ وَيُشَدُّ صَنِيحُ فِي الْكَلَامِ الصَّادِقِ أَلِي يُوَافِقُ الْوَصَايَا مَتَاعِنَا، بَاشَ يَكُونُ قَادِرٌ بَاشَ يُوعِظُ عَلَى التَّعْلِيمِ الصَّحِيحِ وَيُرْدُ عَلَى الْمَعَارِضِينَ. ¹⁰ رَاهُو نَمَّةَ بَرَشَةَ نَاسَ مَا يَسْمَعُوشَ الْكَلَامِ، وَهُومَا يَخْدَعُوا فِي النَّاسِ بِالْكَلامِ الْفَارِغِ، وَبِالْأَخْصَ مِنْ بَيْنِ الْيَهُودِ، ¹¹ يَلْزَمُكَ تُسَكَّرُ لَهُمْ أَفَامُهُمْ، رَاهُمُ يَدْمُرُوا فِي بَيُوتِ بَكْلَاهَا وَقَلِي يَعْلَمُوا حَاجَاتِ مَا عِنْدَهُمْشَ الْحَقِّ بَاشَ يَعْلَمُواهَا عَلَى خَاطِرِ الرِّبْحِ الْخَرَامِ. ¹² وَوَاوَدَّ مِنْهُمْ وَهُوَ نَبِيٌّ مَتَاعَهُمْ قَالَ عَلَيْهِمْ: «الْكِرِيْتِيْنِ كَدَّابِينِ وَهُومَا وَحُوشَ خَائِبَةٌ يَأْكُلُوا بَرَشَةَ وَيُرْقُدُوا بَرَشَةَ.» ¹³ وَالشَّهَادَةَ هَازِي صَادِقَةٌ، إِمَالًا يَلْزَمُكَ تَوَجُّهُهُمْ بَقُوَّةَ بَاشَ إِيْمَانُهُمْ يَصْلِحُ، ¹⁴ وَمَا يَنْتَلَهُوشَ بِخَرَافَاتِ مَتَاعِ الْيَهُودِ وَوَصَايَا مَتَاعِ نَاسَ بَعْدُوا عَلَى الْحَقِّ. ¹⁵ كُلُّ شَيْءٍ طَاهِرٌ لِلنَّاسِ الطَّاهِرِينَ، وَحَتَّى شَيْءٍ مَا هُوَ طَاهِرٌ لِلْمَنْزُوسِينَ وَأَلِي مَا هُمْشَ مُؤْمِنِينَ، حَتَّى مِنْ غُفْلُهُمْ وَضَمَائِرُهُمْ مَنْزُوسَةٌ. ¹⁶ يَدَّعِيُو أَلِي هُومَا يَعْزِفُوا اللَّهُ، أَمَا يَنْكُرُوهُ فِي أَعْمَالِهِمْ. هُومَا مَنْزُوسِينَ عَاصِينَ مَا هُمْشَ قَادِرِينَ بَاشَ يَعْمَلُوا أَلِي حَاجَةَ صَالِحَةٍ.

وَصَايَا لِلْمُؤْمِنِينَ

2 ¹ أَمَا إِنْتَ تَكَلِّمُ بِالشَّيْءِ أَلِي يُوَافِقُ التَّعْلِيمَ الصَّحِيحَ. ² خَلِي الْكِبَارُ يَكُونُوا قَائِيْنِ وَمَحْتَرَمِينَ وَرَزَانَ، وَإِيْمَانُهُمْ وَمَحَبَّتُهُمْ وَصَدْرُهُمْ صَنِيحُ. ³ وَالْعَزَائِرُ زَادَا يَنْصَرِّفُوا كَيْفَ مَا يَلِيْقُ بِنِسَاءِ يَمَشِيُو فِي طَرِيقِ الْقَدَاسَةِ، مَا يَحْكِيُو عَلَى النَّاسِ وَمَا يَسْكُرُوشَ وَيَهْدِيُو لِلْخَيْرِ، ⁴ يَعْلَمُوا النِّسَاءُ الصَّغَارُ كَيْفَاشَ يُحِبُّو رَجَالَهُمْ وَوِلَادَهُمْ، ⁵ رَزَانَ وَطَاهِرِينَ يَعْزِفُوا كَيْفَاشَ يَنْصَرِّفُوا فِي بَيُوتِهِمْ، طَيِّبِينَ وَيُطَيِّعُوا رَجَالَهُمْ، بَاشَ حَتَّى وَاجِدُ مَا يَحْقِرُ كَلَامَ اللَّهِ.

6 وَأَكَّدَ عَلَى السَّبَابِ زَادًا بَاشَ يُكُونُوا زَرَانًا. 7 وَإِنِّتِ بِيَدِكَ كُونُ مِثَالٍ لِيَهُمْ فِي الْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ، وَوَرَى إِلَيَّ أَنْتَ زَرِينُ وَصَحِيحُ فِي التَّعْلِيمِ مَتَاعِكَ. 8 وَخَلَى كَلَامِكَ يُكُونُ صَحِيحُ مَا عَلَيْهِشَ لَوْمُ، وَلَيَّ جَائِي صِدِّكَ يَحْتَمُ عَلَى رُوْحُو وَمَا يَسِدِّشَ عَلَيْنَا حَتَّى حَاجَةٌ خَائِبَةٌ. 9 وَالْعَبِيدُ بَاشَ يُطَبِعُوا سَيَادَهُمْ وَيُخَلِّيُوهُمْ بَرِضَاوُ عَلَيْهِمْ فِي كُلِّ شَيْءٍ، وَمَا يَخَالُفُوهُمْشَ 10 وَمَا يَسْرُقُولُهُمْشَ حَتَّى شَيْءٍ، أَمَا دِيمَا يَخْدُمُوهُمْ بِأَمَانَةٍ، وَهَكَأ يُوْرِيوُ إِلَيَّ الْوَصَايَا مَتَاعُ اللَّهِ مُخْلِصِنَا عَظِيمَةً فِي كُلِّ شَيْءٍ.

11 وَنِعْمَةُ اللَّهِ، الْعَيْنُ مَتَاعُ الْخَلَاصِ لِلنَّاسِ الْكُلِّ، ظَهَرَتْ 12 بَاشَ تَعْلَمْنَا إِنَّا نَبْعُدُوا عَلَى الْكُفْرِ وَالشَّهَاطِي مَتَاعُ الدُّنْيَا هَازِي بَاشَ نَعِيشُوا زَرَانًا وَصَالِحِينَ وَنَخَافُوا رَبِّي فِي الْعَالَمِ هَازًا، 13 وَنَسْتَنَّاوُ الرَّجَاءَ الْمُبَارَكُ وَأَتُو يُظْهَرُ مَجْدُ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَمُخْلِصِنَا يَسُوعُ الْمَسِيحُ 14 إِلَيَّ ضَحَى بَرُوْحُو عَلَى خَاطِرِنَا بَاشَ يَفِدِينَا مِنْ كُلِّ شَرٍّ وَيَطَهِّرِنَا وَيُرْدُنَا شَعْبَ مَتَاعُو هُوَ مَتَحَمِّسٌ لِلأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ. 15 هَكَأ اتَّكَلَّمُ وَأَوْعِظُ وَوَبِّخُ بِالسُّلْطَةِ إِلَيَّ عِنْدِكَ. وَمَا تَخَلِّيشَ حَتَّى وَاجِدُ يَحْفَرُكَ.

السيرة متاع المسيحيين

3

1 ذَكَرَ الْمُؤْمِنِينَ بَاشَ يَسْمَعُوا كَلَامَ الْحُكَّامِ وَالنَّاسِ إِلَيَّ عِنْدَهُمْ سُلْطَةٌ وَيُطَبِعُوهُمْ وَيُكُونُوا مُسْتَعِدِّينَ بَاشَ يَعْمَلُوا الْأَعْمَالِ الصَّالِحَةَ الْكُلَّهَا، 2 وَمَا يَسْبُوشَ حَتَّى حَدٍّ وَمَا يَتَعَارَكُوشَ مَعَ حَتَّى حَدٍّ، أَمَا يُكُونُوا طَبِيبِينَ يَنْصَرِفُوا مَعَ النَّاسِ الْكُلُّهُمْ بِسَيَاسَةٍ. 3 رَانَا أَحْنَا زَادًا قَبْلُ كُنَّا جَاهِلِينَ عَاصِينَ وَضَالِّينَ، عَبِيدُ مَتَاعِ الشَّهَاطِي وَالتَّبِيخَاتِ الْكُلَّهَا، نَعِيشُوا فِي الْخُبْتِ وَالْحَسَدِ، مَكْرُوهِينَ وَنَكْرُوهَا بَعْضُنَا. 4 وَوَقْتِي ظَهَرَ لَطْفُ اللَّهِ مُخْلِصِنَا وَإِحْسَانُو مَعَ الْبَشَرِ، 5 خَلَّصَنَا، مَوْشَ عَلَى خَاطِرِ حَاجَةٍ صَالِحَةٍ عَمَلْنَاهَا، أَمَا عَلَى خَاطِرِ حَبِّ بَرَحْمَتُو وَيَعْسَلَانُ الْوَالِدَةَ الثَّانِيَةَ وَالرُّوْحَ الْقُدُسَ إِلَيَّ جَدَدْنَا 6 إِلَيَّ اللَّهُ خَلَّاهُ يَفِيضُ عَلَيْنَا بَرَشَةَ يَسُوعُ الْمَسِيحِ مُخْلِصِنَا، 7 بَاشَ نَتَبَرَّرُوا نَبِعْمَةُ الْمَسِيحِ وَنُوَلِّيُو وَارْتِينُ بِالرَّجَاءِ مَتَاعَ الْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ.

وصايا لتيطس

8 الْكَلَامُ هَازًا صَحِيحُ، وَنَحْبِكَ تُكُونُ صَعِيبُ فِي الْحَاجَةِ هَازِي بَاشَ الْمُؤْمِنِينَ بِاللَّهِ يَتَّهَاطُوا بِالْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ، رَاهُو الشَّيْءُ هَازًا بَاهِي وَفِيهِ فَايْدَةٌ لِلنَّاسِ. 9 أَمَا التَّفَاشَاتُ الْفَازِغَةُ وَحِكَايَاتُ الْأَصْلِ مَتَاعِ الْعَائِلَاتِ وَالْعَرَكِ وَالتَّفَاشِ عَلَى الشَّرِيعَةِ تَجَبِّهَا عَلَى خَاطِرِهَا مَا تَفِيدِشَ وَمَا تَنْفَعِشَ. 10 وَلَيَّ يَجِبُ حِكَايَاتُ غَالِطَةٍ ابْعُدْ عَلَيْهِ بَعْدَ مَا تَنْبَهُو مَرَّةً وَمَرَّتَيْنِ، 11 وَإِنِّتِ تَعْرِفُ إِنْو النَّاسِ إِلَيَّ كَيْفُو يَضِيعُوا وَيَعْمَلُوا الذُّنُوبَ وَيُحْكَمُوا عَلَى رَوَاحِهِمْ. 12 وَوَقْتِي تَبْعَثُكَ أَرْتِيمَاسُ وَلَا تِيخِيكُنْ إِجَا فَيَسَعُ وَتَبْعِي لِنِيكُولِيَسِ عَلَى خَاطِرِنِي قَرَرْتُ بَاشَ نَعْدِي الشَّتَاءَ لَعَادِي. 13 عَاوَنُ زِينَاسُ الْمَحَامِي وَأَبْلُوسُ عَلَى قَدْرٍ مَا تَقْدِرُ بَاشَ يَحْضُرُوا رَوَاحَهُمْ لِلْسَفَرِ وَمَا يُفْضِنُهُمْ حَتَّى شَيْءٍ. 14 وَجَمَاعَتُنَا الْمُؤْمِنِينَ يَلْزَمُهُمْ يَتَعْلَمُوا كَيْفَاشَ يَعْمَلُوا الْحَاجَاتِ الصَّالِحَةِ بِالْبَاهِي بَاشَ يَتَمَمُوا الْحَاجَاتِ اللَّازِمَةَ، بَاشَ حَيَاتُهُمْ مَا تُكُونِشَ فَازِغَةً. 15 يَسْلَمُوا عَلَيْكَ إِلَيَّ مَعَايَا الْكُلُّهُمْ. سَلِّمْ عَلَى خَبَابِنَا فِي الْإِيمَانِ. وَالتَّعْمَةُ تُكُونُ مَعَاكُمُ الْكُلُّكُمْ.